

(b) Maîtrise en service social (M.Serv.soc.) from Université Laval;

(c) Bachelor of Social Work (B.S.W.) from McGill University;

(d) Master of Social Work (M.S.W.) from McGill University;

(e) Baccalauréat ès sciences en service social (B.Sc.) (service social) from the Université de Montréal;

(f) Maîtrise ès sciences en service social (M.Sc.) (service social) from the Université de Montréal;

(g) Baccalauréat en travail social (B.T.S.) from the Université du Québec given at the Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue;

(h) Baccalauréat en travail social (B.T.S.) from the Université du Québec given at the Université du Québec à Chicoutimi;

(i) Baccalauréat en travail social (B.T.S.) from the Université du Québec given at the Université du Québec à Hull;

(j) Maîtrise en travail social (M.T.S.) from the Université du Québec given at the Université du Québec à Hull;

(k) Baccalauréat en travail social (B.T.S.) from the Université du Québec à Montréal;

(l) Baccalauréat en service social (B.Serv.Soc.) from the Université de Sherbrooke;

(m) Maîtrise en service social (M.Serv.Soc.) from the Université de Sherbrooke.”.

2. This Regulation does not affect the rights of a person who, on the day preceding the coming into force of this Regulation, is the holder of a diploma giving access to the permit of the Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec or is registered in a program giving access to such diploma.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Gouvernement du Québec

O.C. 49-2000, 19 January 2000

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Barreau

— Professional acts that may be performed by persons other than members of the Barreau

Regulation respecting professional acts that may be performed by persons other than members of the Barreau du Québec

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order may, by regulation, determine, among the professional acts that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 December 1998 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation, with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation respecting professional acts that may be performed by persons other than members of the Barreau du Québec, the text of which is attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting professional acts that may be performed by persons other than members of the Barreau du Québec

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. h)

1. A person other than a member of the Barreau du Québec may give advice and consultations on legal matters providing the following conditions are respected:

1) this person is legally authorized to exercise outside of Quebec the same profession as members of the Barreau du Québec;

2) this person acts as counsel or advocate before an international arbitration tribunal;

3) this person gives advice and consultations on legal matters regarding the case for which said person is acting as counsel or advocate before an international arbitration tribunal.

2. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3385

Gouvernement du Québec

O.C. 50-2000, 19 January 2000

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Chartered appraisers — Standards for a diploma or training equivalence for the issue of a permit

Regulation respecting the standards for a diploma or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des évaluateurs agréés du Québec

WHEREAS under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist's certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des évaluateurs agréés du Québec duly adopted the Regulation respect-

ing the standards for a diploma or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des évaluateurs agréés du Québec;

WHEREAS in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation was published, as a draft Regulation, in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 17 March 1999, with a notice that it could be submitted to the Government for approval, upon the expiry of 45 days following its publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation, with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation respecting the standards for a diploma or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des évaluateurs agréés du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

Le greffier du Conseil exécutif,
MICHEL NOËL DE TILLY

Regulation respecting the standards for a diploma or training equivalence for the issue of a permit by the Ordre des évaluateurs agréés du Québec

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 93, par. c)

DIVISION I GENERAL

1. The secretary of the Ordre des évaluateurs agréés du Québec shall forward a copy of this Regulation to those who signify their wish to have a diploma issued by a teaching establishment outside Québec or training recognized as equivalent.

In this Regulation,

“diploma equivalence” means the recognition by the administrative committee that a diploma issued by an educational establishment outside Québec certifies that the candidate has attained a level of knowledge equivalent to the level attained by the holder of a diploma recognized by regulation of the Government, made un-